

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie einen sonnigen Standort für Ihre Gemüsepflanzen, der mindestens 6 Stunden direktes Sonnenlicht pro Tag erhält.	Choose a sunny location for your vegetable plants that receives at least 6 hours of direct sunlight per day.	Choisissez un endroit ensoleillé pour vos plants de légumes qui reçoit au moins 6 heures de soleil direct par jour.	Scegli una posizione soleggiata per le tue piante da orto che riceva almeno 6 ore di luce solare diretta al giorno.	Kies een zonnige locatie voor uw groenteplanten die minimaal 6 uur direct zonlicht per dag krijgt.	Elija un lugar soleado para sus plantas de hortalizas que reciba al menos 6 horas de luz solar directa al día.	Vyberte slunné místo pro vaše zeleninové rostlinky, které dostává alespoň 6 hodin přímého slunečního světla denně.	Odaberite sunčano mjesto za vaše biljke povrća koje prima najmanje 6 sati izravne sunčeve svjetlosti dnevno.	Za rastline izberite sončno lokacijo, ki prejme vsaj 6 ur neposredne sončne svetlobe na dan.	Válasszon olyan napos helyet zöldségnövényinek, ahol naponta legalább 6 óra közvetlen napfény éri.
Berücksichtigen Sie den Bodentyp und die Bodenqualität, um sicherzustellen, dass er für das jeweilige Gemüse geeignet ist.	Consider the soil type and quality to ensure it is suitable for the particular vegetable.	Tenez compte du type et de la qualité du sol pour vous assurer qu'il convient au légume en question.	Considera il tipo e la qualità del terreno per assicurarti che sia adatto al particolare ortaggio.	Houd rekening met de grondsoort en -kwaliteit om er zeker van te zijn dat deze geschikt is voor de specifieke groente.	Considere el tipo y la calidad del suelo para asegurarse de que sea adecuado para el vegetal en particular.	Zvažte typ a kvalitu půdy, abyste se ujistili, že je vhodná pro konkrétní zeleninu.	Razmotrite vrstu i kvalitetu tla kako biste bili sigurni da je prikladno za određeno povrće.	Upoštevajte vrsto in kakovost zemlje, da zagotovite, da je primerna za določeno zelenjavno.	Vegye figyelembe a talaj típusát és minőségét, hogy az adott zöldségekhez megfelelő legyen.
Halten Sie den Boden gleichmäßig feucht, indem Sie regelmäßig gießen, besonders während trockener Perioden.	Keep the soil evenly moist by watering regularly, especially during dry periods.	Gardez le sol uniformément humide en arrosant régulièrement, surtout pendant les périodes sèches.	Mantenere il terreno uniformemente umido annaffiando regolarmente, soprattutto durante i periodi di siccità.	Houd de grond gelijkmatig vochtig door regelmatig water te geven, vooral tijdens droge periodes.	Mantenga la tierra uniformemente húmeda regando regularmente, especialmente durante los períodos secos.	Udržujte půdu rovnoměrně vlhkou pravidelným zaléváním, zejména v suchých obdobích.	Održavajte tlo ravnomjerno vlažnim redovitim zalijevanjem, posebno tijekom sušnih razdoblja.	Tla ohranajte enakomerno vlažna z rednim zalivanjem, zlasti u sušnih obdobijih.	Rendszeres öntözéssel tartsa egyenletesen nedvesen a talajt, különösen száraz időszakokban.
Vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann, und verwenden Sie Mulch, um Feuchtigkeit zu speichern und Unkrautwachstum zu reduzieren.	Avoid overwatering, as this can lead to root rot, and use mulch to retain moisture and reduce weed growth.	Évitez de trop arroser, car cela peut provoquer la pourriture des racines, et utilisez du paillis pour retenir l'humidité et réduire la croissance des mauvaises herbes.	Evitate l'irrigazione eccessiva, che può causare marciume radicale, e utilizzare il pacciame per trattenere l'umidità e ridurre la crescita delle erbe infestanti.	Vermijd te veel water, wat wortelrot kan veroorzaken, en gebruik mulch om vocht vast te houden en de groei van onkruid te verminderen.	Evite el riego excesivo, que puede provocar la pudrición de las raíces, y use mantillo para retener la humedad y reducir el crecimiento de malezas.	Vyhñeťte se přemokření, které může způsobit hniliobu kořenů, a použijte mulč pro udržení vlhkosti a omezení růstu plevele.	Izbjegavajte prekomerno zalijevanje, koje može uzrokovati truljenje korijena, i koristite malč za zadržavanje vlage i smanjenje rasta korova.	Izogibajte se prekomernemu zalivanju, ki lahko povzroči gnijte korenin, in uporabite zastirkko, da zadržite vlago in zmanjšate rast plevela.	Kerülje a túlöntözést, amely gyökérrohadást okozhat, és használjon talajtakarót a nedvesség megtartása és a gyomnövekedés csökkentése érdekében.
Überwachen Sie Ihre Gemüsepflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor your vegetable plants regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement vos plants de légumes pour détecter tout signe de ravageurs ou de maladies et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitorea regolarmente le tue piante vegetali per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, prendi le misure appropriate.	Controleer uw groenteplanten regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie.	Controle sus plantas de hortalizas con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně sledujte své zeleninové rostlinky, zda nevykazují známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby provedte vhodná opatření.	Redovito pratite svoje biljke povrća radi znakova škodljivcev ali bolesti i poduzmite odgovarajuće mjeru ako je potrebno.	Redno spremljajte svoje rastline glede znakov skodljivcev ali bolezni in po potrebi ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze zöldségnövényeit a kártevők vagy betegségek jeleine, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.
Entfernen Sie regelmäßig abgestorbene oder beschädigte Blätter und Stängel, um das Wachstum der Pflanzen zu fördern und das Risiko von Krankheiten zu verringern.	Regularly remove dead or damaged leaves and stems to promote plant growth and reduce the risk of disease.	Retirez régulièrement les feuilles et les tiges mortes ou endommagées pour favoriser la croissance des plantes et réduire le risque de maladie.	Rimuovere regolarmente foglie e steli morti o danneggiati per favorire la crescita delle piante e ridurre il rischio di malattie.	Verwijder regelmatig dode of beschadigde bladeren en stengels om de plantengroei te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen.	Retire periódicamente las hojas y los tallos muertos o dañados para promover el crecimiento de las plantas y reducir el riesgo de enfermedades.	Pravidelně odstraňujte odumřelé nebo poškozené listy a stonky, abyste podporili růst rostlin a snížili riziko onemocnění.	Redovito uklanljajte mrtve ili oštećene listove i stablike kako biste pospješili rast biljaka i smanjili rizik od bolesti.	Redno odstranjujte odmrle ali poškodovane liste in stebla, da pospešite rast rastlin in zmanjšate tveganje za bolezni.	Rendszeresen távolítsa el az elhalt vagy sérült leveleket és szárakat, hogy elősegítse a növények növekedését és csökkentse a betegségek kockázatát.
Unterstützen Sie kletternde Gemüsepflanzen mit geeigneten Stützen oder Kletterhilfen, um eine gute Luftzirkulation und gesundes Wachstum zu gewährleisten.	Support climbing vegetable plants with suitable supports or climbing aids to ensure good air circulation and healthy growth.	Soutenez les plantes potagères grimpantes avec des supports ou des aides à la grimpe appropriés pour assurer une bonne circulation de l'air et une croissance saine.	Sostieni le piante vegetali rampicanti con supporti adeguati o ausili per l'arrampicata per garantire una buona circolazione dell'aria e una crescita sana.	Ondersteun klimgroenteplanten met geschikte steunen of klimhulpmiddelen om een goede luchtcirculatie en een gezonde groei te garanderen.	Apoye las plantas trepadoras de hortalizas con soportes adecuados o ayudas para preparar para garantizar una buena circulación del aire y un crecimiento saludable.	Rostliny popínavé zeleniny podpořte vhodnými podpěrami nebo pomůckami pro šplhání, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu a zdravý růst.	Podržite biljke penjačice odgovarajućim nosačima ili pomagalima za penjanje kako biste osigurali dobru cirkulaciju zraka i zdrav rast.	Vzpenjajoče se zelenjavne rastline podprite z ustrezanimi oporami ali plezalnimi pripomočki, da zagotovite dobro kroženje zraka in zdravo rast.	Támassza meg a mászózöldségnövényeket megfelelő támasztékokkal vagy mászási segédeszközökkel, hogy biztosítsa a jó légáramlást és az egészséges növekedést.

Produkt/Product/Produotto/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 79047557									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Ernten Sie Ihre Gemüsepflanzen zum richtigen Zeitpunkt, wenn sie reif sind, um die beste Qualität und den besten Geschmack zu gewährleisten.	Harvest your vegetable plants at the right time, when they are ripe, to ensure the best quality and taste.	Récoltez vos plants de légumes au bon moment, lorsqu'ils sont mûrs, pour garantir la meilleure qualité et saveur.	Raccogli le tue piante vegetali al momento giusto quando sono mature per garantire la migliore qualità e sapore.	Oogst uw groenteplanten op het juiste moment als ze rijp zijn, zodat u verzekerd bent van de beste kwaliteit en smaak.	Coseche sus plantas de hortalizas en el momento adecuado cuando estén maduras para garantizar la mejor calidad y sabor.	Sklízejte své zeleninové rostliny ve správný čas, když jsou zralé, abyste zajistili nejlepší kvalitu a chut'.	Berite svoje biljke povrća u pravo vrijeme kada su zrele kako biste osigurali najbolju kvalitetu i okus.	Svoje rastline pobirajte ob pravem času, ko so zrele, da zagotovite najboljo kakovost in okus.	A legjobb minőség és íz biztosítása érdekében a megfelelő időben szüretelje be zöldségnövényeit, amikor már érett.
Vermeiden Sie es, die Pflanzen zu lange auf dem Feld zu lassen, da dies zu Überreife und Qualitätsverlust führen kann.	Avoid leaving the plants in the field for too long as this can lead to overripeness and loss of quality.	Évitez de laisser les plantes dans le champ trop longtemps, car cela pourrait entraîner une maturation excessive et une perte de qualité.	Evitare di lasciare le piante sul campo per troppo tempo poiché ciò può portare a una maturazione eccessiva e alla perdita di qualità.	Laat planten niet te lang in het veld staan, dit kan leiden tot overrijping en kwaliteitsverlies.	Evite dejar las plantas en el campo por mucho tiempo, ya que esto puede provocar una maduración excesiva y una pérdida de calidad.	Nenechávejte rostliny na poli příliš dlouho, protože to může vést k přezrávání a ztrátě kvality.	Izbjegavajte ostavljanje biljke predugo u polju jer to može dovesti do prekomernog sazrijevanja i gubitka kvalitete.	Izogibajte se, da bi rastline predolgo puščale na polju, saj lahko to privede do prekomernega zorenja in izgube kakovosti.	Ne hagyja a növényeket túl sokáig a területen, mert ez túléréshez és minőségromláshoz vezethet.
Halten Sie das Gartenbeet oder den Gemüsegarten sauber und frei von Unkraut, um das Wachstum Ihrer Pflanzen nicht zu beeinträchtigen.	Keep the garden bed or vegetable garden clean and free of weeds to avoid hindering the growth of your plants.	Gardez le lit de jardin ou le potager propre et exempt de mauvaises herbes afin de ne pas nuire à la croissance de vos plantes.	Mantieni l'aiuola o l'orto pulito e privo di erbacce per non compromettere la crescita delle tue piante.	Houd de tuinperk of moestuin schoon en onkruidvrij, zodat de groei van uw planten niet wordt beïnvloed.	Mantenga el parterre del jardín o huerto limpio y libre de malas hierbas para no afectar el crecimiento de sus plantas.	Udržujte zahradní záhon nebo zeleninovou zahradu v čistotě a bez plevele, abyste neovlivnili růst vašich rostlin.	Održavajte vrtnu gredicu ili povrtnjak čistim od korova kako ne bi utjecali na rast vaših biljaka.	Gredica ali zelenjavni vrt naj bo čist in brez plevela, da ne bo vplival na rast vaših rastlin.	Tartsa tisztán és gyommentesen a kerti ágyást vagy a veteményeskertet, hogy ne befolyásolja a növények növekedését.
Waschen Sie geerntetes Gemüse gründlich, bevor Sie es verzehren, um Rückstände von Düngemitteln oder Pestiziden zu entfernen.	Wash harvested vegetables thoroughly before eating them to remove any residues of fertilizers or pesticides.	Lavez soigneusement les légumes récoltés avant de les consommer pour éliminer tout résidu d'engrais ou de pesticides.	Lavare accuratamente le verdure raccolte prima di consumarle per eliminare eventuali residui di fertilizzanti o pesticidi.	Was de geoogste groenten grondig voordat u ze consumert, om eventuele resten van meststoffen of pesticiden te verwijderen.	Lave bien las verduras cosechadas antes de consumirlas para eliminar cualquier residuo de fertilizantes o pesticidas.	Sklichenou zeleninu před konzumací důkladně omyjte, abyste odstranili zbytky hnojiv nebo pesticidů.	Ubrano povrće temeljito operite prije konzumiranja kako biste uklonili sve ostatke gnojiva ili pesticida.	Pobrano zelenjava temeljito operite, preden jo zaužijete, da odstranite morebitne ostanke gnojil ali pesticidov.	A betakarított zöldségeket fogysztás előtt alaposan mosza meg, hogy eltávolítsa a műtrágyák vagy növényvédő szerek maradványait.
Wählen Sie einen sonnigen Standort für Ihre Tomatenpflanzen, da sie viel Sonnenlicht benötigen, um gut zu wachsen und Früchte zu produzieren.	Choose a sunny location for your tomato plants as they need plenty of sunlight to grow well and produce fruit.	Choisissez un emplacement ensoleillé pour vos plants de tomates, car ils ont besoin de beaucoup de soleil pour bien pousser et produire des fruits.	Scegli una posizione soleggiata per le tue piante di pomodoro poiché hanno bisogno di molta luce solare per crescere bene e produrre frutti.	Kies een zonnige locatie voor uw tomatenplanten, omdat ze voldoende zonlicht nodig hebben om goed te groeien en fruit te produceren.	Elija un lugar soleado para sus plantas de tomate, ya que necesitan mucha luz solar para crecer bien y producir frutos.	Vyberete slunečné místo pro vaše rostliny rajčat, protože potřebují dostatek slunečního světla, aby dobře rostly a produkovaly ovoce.	Odaberite sunčano mjesto za biljke rajčice jer im je potrebno mnogo sunčeve svjetlosti da dobro rastu i daju plodove.	Izberite sončno lokacijo za svoje rastline paradajnika, saj potrebujejo veliko sončne svetlobe, da dobro rastejo in obrodijo sadje.	Válasszon napos helyet a paradicsomnövényein ek, mivel sok napfényre van szükségük ahhoz, hogy jól fejlődjenek és gyümölcsöt termeljenek.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und einen pH-Wert zwischen 6,0 und 6,8 aufweist, um optimale Bedingungen für das Wachstum zu schaffen.	Make sure the soil is well-drained and has a pH between 6,0 and 6,8 to create optimal conditions for growth.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et a un pH compris entre 6,0 et 6,8 pour créer des conditions optimales pour la croissance.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e abbia un pH compreso tra 6,0 e 6,8 per creare condizioni ottimali per la crescita.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraaid is en een pH tussen 6,0 en 6,8 heeft om optimale omstandigheden voor groei te creëren.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y tenga un pH entre 6,0 y 6,8 para crear las condiciones óptimas para el crecimiento.	Ujistěte se, že půda je dobré odvodněná a má pH mezi 6,0 a 6,8, abyste vytvořili optimální podmínky pro růst.	Provjerite je li tlo dobro drenirano i ima pH između 6,0 i 6,8 kako biste stvorili optimalne uvjete za rast.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in ima pH med 6,0 in 6,8, da ustvarite optimalne pogoje za rast.	Győződjön meg arról, hogy a talaj jó vízelvezetésű, és pH-ja 6,0 és 6,8 között van, hogy optimális feltételeket teremtsen a növekedéshez.
Gießen Sie Tomatenpflanzen regelmäßig, besonders während der Fruchtbildung, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann.	Water tomato plants regularly, especially during fruiting, but avoid overwatering as this can lead to root rot.	Arrosez régulièrement les plants de tomates, surtout pendant la formation des fruits, mais évitez de trop arroser, car cela peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente le piante di pomodoro, soprattutto durante la formazione dei frutti, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare al marciume radicale.	Geef tomatenplanten regelmatig water, vooral tijdens de vruchtvorming, maar vermijd te veel water, wat kan leiden tot wortelrot.	Riegue las plantas de tomate con regularidad, especialmente durante la formación de frutos, pero evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces.	Rostliny rajčat pravidelně zalévajte, zejména během tvorby plodů, vyvarujte se však přemokření, které může vést k hnilebě kořenů.	Redovito zalijevajte biljke rajčice, osobito tijekom formiranja plodova, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje koje može dovesti do truljenja korijena.	Rastline paradižnika redno zalivamo, še posebej med nastajanjem plodov, vendar se izogibamo pretiranemu zalivanju, saj lahko pride do gričanja korienin.	A paradicsomnövényeket rendszeresen öntözük, különösen a termésképződés során, de kerüljük a túlötözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet.
Achten Sie darauf, dass Sie den Boden gleichmäßig feucht halten und das Wasser direkt an den Wurzeln anwenden, um Feuchtigkeitsprobleme zu vermeiden.	Be sure to keep the soil evenly moist and apply water directly to the roots to avoid moisture problems.	Assurez-vous de garder le sol uniformément humide et appliquez de l'eau directement sur les racines pour éviter les problèmes d'humidité.	Assicurati di mantenere il terreno uniformemente umido e applica l'acqua direttamente sulle radici per evitare problemi di umidità.	Zorg ervoor dat de grond gelijkmatig vochtig blijft en breng water rechtstreeks op de wortels aan om vochtproblemen te voorkomen.	Asegúrese de mantener la tierra uniformemente húmeda y aplique agua directamente a las raíces para evitar problemas de humedad.	Nezapomeňte udržovat půdu rovnoměrně vlhkou a aplikujte vodu přímo ke kořenům, abyste předešli problémům s vlhkostí.	Pazite da tlo bude ravnomerno vlažno i nanosite vodu izravno na korijenje kako biste izbjegli probleme s vlagom.	Prepričajte se, da je zemlja enakomerno vlažna in nanesite vodo neposredno na korenine, da preprečite težave z vlago.	Ügyeljen arra, hogy a talaj egyenletesen nedves legyen, és közvetlenül a gyökerekhez ontse a vizet, hogy elkerülje a nedvességi problémákat.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu Nährstoffüberschüsse n führen und das Wurzelwachstum beeinträchtigen kann.	Avoid over-fertilizing as this can lead to nutrient excesses and impair root growth.	Évitez de trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et nuire à la croissance des racines.	Evitare una concimazione eccessiva poiché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e compromettere la crescita delle radici.	Vermijd overbemesting, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en de wortelgroei kan belemmeren.	Evite fertilizar en exceso, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y afectar el crecimiento de las raíces.	Vyhñe se přehnojování, protože to může vést k přebytku živin a narušení růstu kořenů.	Izbjegavajte pretjeranu gnojidbu jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i oslabiti rast korijena.	Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povroči odvečne hranilne snovi in poslabša rast korenin.	Kerülje a túlträgyázást, mert ez túlzott tápanyaghoz vezethet, és ronthatja a gyökérnövedést.
Überwachen Sie Tomatenpflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Tomatenwicklern, Blattläusen oder Spinnmilben.	Monitor tomato plants regularly for signs of pests such as tomato moths, aphids or spider mites.	Surveillez régulièrement les plants de tomates pour détecter tout signe de ravageurs tels que la teigne de la tomate, les pucerons ou les tétranyques.	Monitorare regolarmente le piante di pomodoro per rilevare eventuali segni di parassiti come tarme del pomodoro, afidi o acari.	Controleer regelmatig op tekenen van ongedierte zoals tomatenmotten, bladluizen of spintmijten.	Controle las plantas de tomate con regularidad para detectar signos de plagas como polillas del tomate, pulgones o arañas rojas.	Pravidelně sledujte rostliny rajčat, zda neobsahuji škůdce, jako jsou molice rajčat, můstky nebo svílušky.	Redovito pratite biljke rajčice na znakove štetociña kao što su moljac rajčice, lisne uši ili paukove grinje.	Redno spremljajte rastline paradižnika glede znakov škodljivcev, kot so paradižnikov molji, listne uši ali pajkove pršice.	Rendszeresen ellenőrizze a paradicsomnövényeket a kártevők, például a paradicsommolyok, levéltetvek vagy takácsatkák jeleire.
Achten Sie auch auf Anzeichen von Krankheiten wie Tomatenkrankheiten (z. B. Blattfleckenerkrankheit) und ergreifen Sie geeignete Maßnahmen zur Vorbeugung oder Behandlung.	Also watch for signs of diseases such as tomato diseases (e.g. leaf spot) and take appropriate measures to prevent or treat them.	Recherchez également les signes de maladies telles que les maladies de la tomate (par exemple la tache des feuilles) et prenez les mesures appropriées de prévention ou de traitement.	Cercare anche segni di malattie come le malattie del pomodoro (ad esempio maculatura fogliare) e adottare misure adeguate per la prevenzione o il trattamento.	Let ook op tekenen van ziekten zoals tomatenziekten (bijvoorbeeld bladvlekken) en neem passende maatregelen ter preventie of behandeling.	Busque también signos de enfermedades como las del tomate (por ejemplo, mancha foliar) y tome las medidas adecuadas para su prevención o tratamiento.	Hledejte také příznaky chorob, jako jsou choroby rajčat (např. skvrnitost listů) a přijměte vhodná opatření pro prevenci nebo léčbu.	Također potražite znakove bolesti kao što su bolesti rajčice (npr. skvrnitost listova) i poduzmite odgovarajuće mjere za prevenciju ili liječenje.	Poiščite tudi znake bolezni, kot so bolezni paradižnika (npr. listna pegavost), in izvedite ustrezne ukrepe za preprečevanje ali zdravljenje.	Keressen olyan betegségek jeleit is, mint például a paradicsombetegségek (pl. levelfoltosság), és tegye meg a megfelelő intézkedéseket a megelőzés vagy a kezelés érdekében.
Entfernen Sie regelmäßig abgestorbene Blätter oder Triebe von den Tomatenpflanzen, um das Risiko von Krankheiten zu reduzieren und die Luftzirkulation zu verbessern.	Regularly remove dead leaves or shoots from tomato plants to reduce the risk of disease and improve air circulation.	Retirez régulièrement les feuilles ou les pousses mortes des plants de tomates pour réduire le risque de maladie et améliorer la circulation de l'air.	Rimuovere regolarmente le foglie morte o i germogli dalle piante di pomodoro per ridurre il rischio di malattie e migliorare la circolazione dell'aria.	Verwijder regelmatig dode bladeren of scheuten van tomatenplanten om het risico op ziekten te verminderen en de luchtcirculatie te verbeteren.	Retire periódicamente las hojas muertas o los brotes de las plantas de tomate para reducir el riesgo de enfermedades y mejorar la circulación del aire.	Pravidelně odstraňujte odumřelé listy nebo výhonky z rostlin rajčat, abyste snížili riziko onemocnění a zlepšíli cirkulaci vzduchu.	Redovito uklanjajte odumrlje lišće ili izdanke s biljaka rajčice kako biste smanjili rizik od bolesti i poboljšali cirkulaciju zraka.	Z rastlin paradižnika redno odstranjujte odumrlje liste ali pogonjke, da zmanjšate tveganje za bolezni in izboljšate kroženje zraka.	Rendszeresen távolítsa el az elhalt leveleket vagy hajtásokat a paradicsomnövényekről, hogy csökkentse a betegségek kockázatát és javítsa a légáramlást.
Stützen Sie die Tomatenpflanzen mit Käfigen oder Stangen, um das Gewicht der Früchte zu tragen und Verzweigungen zu fördern.	Support tomato plants with cages or stakes to support the weight of the fruit and encourage branching.	Soutenez les plants de tomates avec des cages ou des tuteurs pour supporter le poids du fruit et favoriser la ramification.	Sostiene le piante di pomodoro con gabbie o paletti per sostenerne il peso dei frutti e favorire la ramificazione.	Ondersteun de tomatenplanten met kooien of palen om het gewicht van het fruit te ondersteunen en de vertakking te bevorderen.	Apoye las plantas de tomate con jaulas o estacas para soportar el peso de la fruta y fomentar la ramificación.	Rostliny rajčat podepřete klecemi nebo kůly, abyste udrželi váhu plodů a podpořili větvění.	Poduprite biljke rajčice kavezima ili kolcima kako biste izdržali težinu ploda i potaknuli granjanje.	Podprite rastline paradižnika s kletkami ali količki, da prenesete težo plodov in spodbudite razvejanje.	Támassza meg a paradicsomnövényeket ketrecekkel vagy karókkal, hogy megtartsa a gyümölcsök súlyát és öszönözze az elágazódást.
Ernten Sie reife Tomaten regelmäßig, um Platz für neue Früchte zu schaffen und die Pflanzenenergie auf die Fruchtbildung zu konzentrieren.	Harvest ripe tomatoes regularly to make room for new fruit and to focus plant energy on fruit formation.	Récoltez régulièrement des tomates mûres pour faire place à de nouveaux fruits et concentrer l'énergie des plantes sur la fructification.	Raccogli regolarmente i pomodori maturi per fare spazio a nuovi frutti e concentrare l'energia della pianta sulla fruttificazione.	Oogst rijpe tomaten regelmatig om ruimte te maken voor nieuw fruit en om de energie van de plant te richten op vruchtvorming.	Coseche tomates maduros con regularidad para dejar espacio para frutas nuevas y concentrar la energía de la planta en la fructificación.	Pravidelně sklízejte zralá rajčata, aby ste vytvorili miesto pro nové ovocie a soustredili energiu rostlin na plodovanie.	Redovito berite zrele rajčice kako biste napravili mjesto za nove plodove i usmjerili energiju biljke na plodove.	Zrele paradižnike redno obirajte, da naredite prostor za nove plodove in energijo rastline usmerite v plodove.	Az érett paradicsomot rendszeresen szüretelje be, hogy helyet adjon az új gyümölcsöknek, és a növényi energiát a termésre összpontosítsa.
Lagern Sie reife Tomaten an einem kühlen, trockenen Ort, aber nicht im Kühlschrank, um ihre Frische und Geschmack zu erhalten.	To preserve their freshness and flavor, store ripe tomatoes in a cool, dry place, but not in the refrigerator.	Conservez les tomates mûres dans un endroit frais et sec, mais pas au réfrigérateur, pour préserver leur fraîcheur et leur saveur.	Conserva i pomodori maturi in un luogo fresco e asciutto, ma non in frigorifero, per preservarne la freschezza e il sapore.	Bewaar rijpe tomaten op een koele, droge plaats, maar niet in de koelkast, om hun versheid en smaak te behouden.	Guarda los tomates maduros en un lugar fresco y seco, pero no en el frigorífico, para conservar su frescura y sabor.	Zralá rajčata skladujte na chladném a suchém místě, ale ne v lednici, abyste si zachovali jejich čerstvost a chuť.	Zrele rajčice čuvajte na hladnom in suhem mestu, vendar ne v hladilniku, da ohramijo svežino in okus.	Zrele paradižnike hranite na hladnem in suhem mestu, vendar ne v hladilniku, da ohramijo svežino in okus.	Az érett paradicsomot hűvös, száraz helyen tárolja, de ne hűtőszekrényben, hogy megőrizze frissességét és ízét.
Vermeiden Sie den Einsatz von chemischen Pestiziden oder Düngemitteln nahe der Erntezeit, um Kontaminationen oder Rückstände auf den Früchten zu vermeiden.	Avoid using chemical pesticides or fertilizers close to harvest time to avoid contamination or residues on the fruit.	Évitez d'utiliser des pesticides ou des engrains chimiques à l'approche de la récolte pour éviter la contamination ou les résidus sur les fruits.	Evitare l'uso di pesticidi o fertilizzanti chimici in prossimità del momento del raccolto per evitare contaminazioni o residui sul frutto.	Vermijd het gebruik van chemische pesticiden of meststoffen rond de oogsttijd om besmetting van residu op het fruit te voorkomen.	Evite el uso de pesticidas o fertilizantes químicos cerca del momento de la cosecha para evitar contaminación o residuos en la fruta.	Vyhñe se používání chemických pesticidů nebo hnojiv v době sklizně, abyste zabránili kontaminaci nebo zbytkům na ovoci.	Izbjegavajte korištenje kemijskih pesticida ili gnojiva blizu vremena berbe kako biste izbjegli kontaminaciju ili ostatke na voću.	Izogibajte se uporabi kemičnih pesticidov ali gnojil blizu časa obiranja, da preprečite kontaminacijo ali ostanke na sadju.	Kerülje a vegyi peszticidek vagy műtrágyák használatát a betakarítás idején, hogy elkerülje a szennyeződést vagy a maradványokat a gyümölcsön.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Waschen Sie Tomaten vor dem Verzehr gründlich unter fließendem Wasser, um mögliche Rückstände oder Schmutz zu entfernen.	Before eating, wash tomatoes thoroughly under running water to remove any residue or dirt.	Avant de manger, lavez soigneusement les tomates sous l'eau courante pour éliminer tout résidu ou saleté.	Prima di consumarli, lavate accuratamente i pomodori sotto l'acqua corrente per eliminare eventuali residui o sporco.	Was de tomaten vóór het eten grondig onder stromend water om eventuele resten en vuil te verwijderen.	Antes de comerlos, lave bien los tomates con agua corriente para eliminar cualquier residuo o suciedad.	Před konzumací rajčata důkladně omýjte pod tekoucí vodou, abyste odstranili zbytky nebo nečistoty.	Prije jela, rajčice temeljito operite pod mlazom vode kako biste uklonili sve ostatke ili prijavštinu.	Preden paradižnik zaužijete, ga temeljito operite pod tekočo vodo, da odstranite morebitne ostanke ali umazanijo.	Fogyasztás előtt alaposan mosza le a paradicsomot folyó víz alatt, hogy eltávolítsa a szennyeződéseket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natanko preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikola ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékekkel soha nem használhatják gyerekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkim, osjetilnih ili mentalnih sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem járák! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességű személyektől.